ONETOUCH Verio®

Test Strips
Jalur uji
Que thử đường huyết

AW 07274401A

IVD For *in vitro* diagnostic use.

IMPORTANT: Please read this insert and the Operator's Guide before using. The Operator's Guide has full instructions for blood glucose, control solution and linearity solution testing. **Do Not** use new test strips if the vial is open or damaged in any way. This could lead to error messages or inaccurate blood glucose results. Contact your LifeScan customer service representative if you have questions about your test strips, test results or these instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:
- After use and exposure to blood, all parts of this kit are considered biohazardous. A used kit can potentially transmit infectious diseases even after cleaning and disinfection.

Refer to the Operator's Guide for important information about cleaning and disinfecting the meter.

Intended Use

The OneTouch Verio® Test Strips are used with the OneTouch Verio® Systems for the quantitative measurement of glucose (sugar) in arterial, venous and fresh capillary whole blood samples drawn from the fingertips. Refer to the Operator's Guide that came with the meter for the full system Intended Use.

The OneTouch Verio® Blood Glucose Monitoring Systems are not to be used for the diagnosis of or screening of diabetes or for neonatal use.

Storage and Handling

- Store the test strip vial in a cool dry place between 5°C and 30°C. **Do Not refrigerate**. Keep away from direct sunlight and heat. Exposure to temperatures and/or humidity outside the storage limits may cause inaccurate readings.
- The expiration date is printed on the vial.
- The discard date is 6 months after first opening a test strip vial. When opening a new vial, write the discard date on the label.
- **Do Not** use after the expiration or discard date, whichever comes first.
- Store test strips in the **vial only**. To avoid damage or contamination, **Do Not** put test strips in any other container.
- Open the vial **only** when taking out a test strip for use.
- Close the vial lid tightly right away after removing a test strip. Use each test strip **as soon as you take it out** of the vial.
- **Do Not** use test strips from a vial that is damaged or left open to air.
- **Do Not** get dirt, food, or liquids on the test strip. You may touch the test strip anywhere on its surface with clean, dry hands.
- **Do Not** bend, cut, or alter test strips in any way.
- Test strips are for single use only.
- **Never reuse a test strip that already has blood, control solution or linearity solution on it**.
- Make sure your meter and test strips are about the same temperature before you test.
- Apply only OneTouch Verio® Control Solution, OneTouch Verio®Pro+ Linearity Solution, or a blood sample to the test strip.
- **Do Not** put the used test strip back in the vial after taking a test.
- Used test strips may be biohazardous waste in your area. Follow your institution's regulations for proper disposal.

⚠ **WARNING: Keep the test strip vial away from children. Test strips are a choking hazard. Do Not swallow test strips. The test strip vial may contain drying agents that are harmful if inhaled or swallowed and may cause skin or eye irritation. Do Not ingest or swallow any items.**

Testing Blood Glucose

Read the Operator's Guide for instructions on performing a blood glucose test and getting a blood sample.

Test Results

The OneTouch Verio® Systems show results between 20 and 600 mg/dL or 1.1 and 33.3 mmol/L.

Interpreting unexpected test results

Refer to the following cautions whenever blood glucose results are higher or lower than what you expect.

⚠ **CAUTION:**

Low blood glucose results
Follow your institution's policy regarding treatment of hypoglycemia.

If the blood glucose result is shown as EXTREME LOW GLUCOSE, it means the result is below 20 mg/dL or 1.1 mmol/L.

Dehydration and low blood glucose results
Results may be falsely low if the patient is severely dehydrated.

High blood glucose results
Follow your institution's policy regarding treatment of hyperglycemia.

When the blood glucose result is shown as EXTREME HIGH GLUCOSE it means the result is over 600 mg/dL or 33.3 mmol/L.

Repeated unexpected blood glucose results
If you continue to get repeated, unexpected results, check the system with control solution. See Performing a control solution test in the Operator's Guide. Also, check the list of interfering substances in the Operator's Guide.

High/Low Hematocrit
A hematocrit result that is either very high (above 60%) or very low (below 20%) can also cause false results.

Range of Expected Values

Expected blood glucose levels for non-pregnant people without diabetes[1]:

Time	Range, mg/dL	Range, mmol/L
Fasting	Less than 100	Less than 5.6
2 hours after meals	Less than 140	Less than 7.8

Checking the System

Use only OneTouch Verio® Control Solutions

A control solution test is used to check that:
- The meter and test strips are working together properly.
- The test is performed correctly.

Do a control solution test
- Whenever opening a new vial of test strips.
- Whenever using a new batch or lot of test strips.
- If you suspect that the meter or test strips are not working properly.
- If the meter has had repeated unexpected blood glucose results.
- If the meter has been dropped or damaged.

Read the Operator's Guide for instructions on how to perform a control solution test.

Limitations of Procedure

OneTouch Verio® Test Strips give accurate results under the following conditions:
- Use arterial, venous or fresh capillary whole blood. **Do Not** use serum or plasma.
- Hematocrit is the percentage of red blood cells in the blood. Extremes in hematocrit may affect test results. Hematocrit levels below 20% may cause false high readings. Hematocrit levels over 60% may cause false low readings.
- OneTouch Verio® Test Strips may be used at altitudes up to 3048 metres with no effect on test results.
- Fresh capillary blood samples may be collected into sodium heparin, lithium heparin, potassium EDTA and sodium citrate containing test tubes if the blood is used within 10 minutes. **Do Not** use sodium fluoride/oxalate or other anticoagulants or preservatives.
- Interferences: Acetaminophen, ascorbic acid (vitamin C), and uric acid (when occurring in blood at high normal or at high therapeutic concentrations) do not significantly affect results. However, abnormally high concentrations in blood may cause inaccurately low results.
- Test results may be falsely low if the patient is severely dehydrated, in shock, or in a hyperosmolar state (with or without ketosis).
- Critically ill patients should not be tested with blood glucose meters.
- Lipemic samples: Cholesterol levels up to 700 mg/dL or 18.1 mmol/L and triglycerides up to 3000 mg/dL or 33.9 mmol/L do not affect the results. Grossly lipemic patient samples have not been evaluated and are not recommended for testing with the OneTouch Verio® Systems or OneTouch Verio® Test Strips.

⚠ **CAUTION:** The OneTouch Verio® Systems should not be used for patients within 24 hours of receiving a D-xylose absorption test as it may cause inaccurately high results.

Test Principle

The OneTouch Verio® Systems are plasma-calibrated for easy comparison of results with lab methods. Glucose in the blood sample mixes with chemicals on the test strip to produce an electrical current. The strength of the current changes with the amount of glucose in the blood sample. The OneTouch Verio® Systems measure the current, calculates your blood glucose level and shows your result.

Reagent Composition

Each test strip contains: flavin adenine dinucleotide dependent glucose dehydrogenase or FAD-GDH (from Aspergillus sp.) - 2 U; potassium ferricyanide 41 µg; and other ingredients (buffer, etc.). The vial contains a drying agent.

Performance Characteristics

See the Operator's Guide.

Measurement Range: The measurement range of the OneTouch Verio® Systems is 20 to 600 mg/dL or 1.1 to 33.3 mmol/L.

IMPORTANT: For instructions, technical data, and a list of symbols used, read the Operator's Guide.

Reference

1. American Diabetes Association, Position Statement, Diagnosis and Classification of Diabetes Mellitus, Diabetes Care 31:S55-S60, 2008.

OUR COMMITMENT TO YOU

Our goal is to provide you with quality health care products and dedicated customer service. If you are not fully satisfied with this product, or if you have questions about the use of any LifeScan product, contact your LifeScan customer service representative.

IVD Untuk kegunaan diagnostik *in vitro*.

PENTING: Sila baca sisipan ini dan Panduan Pengendali sebelum guna. Panduan Pengendali mempunyai arahan penuh untuk ujian glukosa darah, larutan kawalan dan larutan kelinearan. **Jangan** guna jalur uji baharu jika botol terbuka atau rosak dalam apa-apa cara. Ini boleh menyebabkan mesej ralat atau keputusan glukosa darah yang tidak tepat. Hubungi wakil khidmat pelanggan LifeScan anda jika anda mempunyai pertanyaan mengenai jalur uji anda, keputusan ujian atau arahan-arahan ini.

ARAHAN KESELAMATAN PENTING:
- Selepas penggunaan dan pendedahan terhadap darah, semua bahagian kit ini dianggap biobahaya. Kit terpakai berpotensi memindahkan penyakit berjangkit walaupun selepas pembersihan dan penyahjangkitan.

Rujuk Panduan Pengendali untuk maklumat penting mengenai pembersihan dan penyahjangkitan meter.

Kegunaan Yang Dicadangkan

Jalur Uji OneTouch Verio® digunakan dengan Sistem OneTouch Verio® untuk ukuran kuantitatif glukosa (gula) dalam arteri, vena dan sampel darah kapilari segar yang dikeluarkan dari hujung jari. Rujuk Panduan Pengendali yang disertakan dengan meter untuk sistem Kegunaan Penuh yang dicadangkan.

Sistem Pemantauan Glukosa Darah OneTouch Verio® tidak boleh digunakan untuk diagnosis atau saringan diabetes atau untuk kegunaan neonatal.

Penyimpanan dan Pengendalian

- Simpan botol jalur uji di tempat yang kering dingin antara 5°C dan 30°C. **Jangan simpan di dalam peti sejuk.** Jauhkan daripada sinaran cahaya matahari dan haba secara terus. Pendedahan pada suhu dan/atau kelembapan di luar had penyimpanan boleh menyebabkan bacaan yang tidak tepat.
- Tarikh luput dicetak pada botol.
- Tarikh buang ialah 6 bulan selepas botol jalur uji dibuka buat kali pertama. Apabila membuka botol baharu, tuliskan tarikh buang pada label.
- **Jangan** guna selepas tarikh luput atau tarikh buang, mana yang datang dahulu.
- Simpan jalur uji dalam **botol sahaja.** Untuk mengelakkan kerosakan atau pencemaran, **Jangan** letakkan jalur uji dalam mana-mana bekas lain.
- **Hanya** buka apabila mengeluarkan jalur uji untuk menggunakannya.
- Tutup penutup botol dengan ketat dengan segera selepas mengeluarkan jalur uji. Gunakan setiap jalur uji **dengan segera selepas anda mengeluarkannya** dari botol.
- **Jangan** gunakan jalur uji dari botol yang rosak atau dibiarkan terdedah pada udara.
- **Jangan** terkena kotoran, makanan atau cecair pada jalur uji. Anda boleh menyentuh jalur uji di mana sahaja pada permukaannya dengan tangan yang bersih dan kering.
- **Jangan** bengkokkan, potong atau ubah suai jalur uji dengan sebarang cara.
- Jalur uji adalah untuk sekali penggunaan sahaja.
- **Jangan sekali-kali gunakan semula jalur uji yang sudah mempunyai darah, larutan kawalan atau larutan kelinearan padanya.**
- Pastikan meter dan jalur uji anda berada pada suhu yang lebih kurang sama sebelum ujian anda.
- Hanya sapukan Larutan Kawalan OneTouch Verio®, Larutan Kelinearan OneTouch Verio®Pro+ atau sampel darah pada jalur uji.
- **Jangan** letakkan jalur uji yang telah dipakai ke dalam botol selepas ujian.
- Jalur uji terpakai mungkin adalah sisa biobahaya di kawasan anda. Ikut peraturan institusi anda untuk pembuangan yang betul.

⚠ **AMARAN: Jauhkan botol jalur uji daripada kanak-kanak. Jalur uji berkemungkinan bahaya tercekik. Jangan telan jalur uji. Botol jalur uji mungkin mengandungi agen pengeringan yang berbahaya jika disedut atau ditelan dan boleh menyebabkan kerengsaan kulit atau mata. Jangan makan atau telan sebarang benda.**

Menguji Glukosa Darah

Baca Panduan Pengendali untuk arahan mengenai melakukan ujian glukosa darah dan mendapatkan sampel darah.

Keputusan Ujian

Sistem OneTouch Verio® menunjukkan keputusan antara 20 dan 600 mg/dL atau 1.1 dan 33.3 mmol/L.

Mentafsir keputusan ujian yang tak dijangka

Rujuk kepada amaran berikut bila masa keputusan glukosa anda lebih tinggi atau rendah daripada yang anda jangkakan.

⚠ **AWAS:**

Keputusan glukosa darah rendah
Ikuti dasar institusi anda mengenai rawatan hipoglisemia.

Jika keputusan glukosa darah ditunjukkan sebagai GLUKOSA TERLALU RENDAH, ia bermakna keputusannya adalah di bawah 20 mg/dL atau 1.1 mmol/L.

Keputusan penyahhidratan dan glukosa darah rendah
Keputusan mungkin secara palsu rendah jika pesakit dinyahhidrat teruk.

Keputusan glukosa darah tinggi
Ikuti dasar institusi anda mengenai rawatan hiperglisemia.

Apabila keputusan glukosa darah ditunjukkan sebagai GLUKOSA TERLALU TINGGI, ia bermakna keputusannya adalah melebihi 600 mg/dL atau 33.3 mmol/L.

Keputusan-keputusan glukosa darah berulang yang tidak dijangka
Jika anda terus mendapat keputusan berulang yang tidak dijangka, sila periksa sistem dengan larutan kawalan. Lihat Melakukan ujian larutan kawalan dalam Panduan Pengendali. Semak juga senarai bahan yang mengganggu dalam Panduan Pengendali.

Hematokrit Tinggi/Rendah
Keputusan hematokrit sama ada sangat tinggi (melebihi 60%) atau sangat rendah (di bawah 20%) juga boleh menyebabkan keputusan yang salah.

Julat Keputusan Yang Dijangka

Tahap glukosa darah yang dijangka untuk individu tidak mengandung tanpa diabetes[1]:

Masa	Julat, mg/dL	Julat, mmol/L
Berpuasa	Kurang daripada 100	Kurang daripada 5.6
2 jam selepas makan	Kurang daripada 140	Kurang daripada 7.8

Memeriksa Sistem

Gunakan Larutan Kawalan OneTouch Verio® sahaja

Ujian larutan kawalan digunakan untuk memeriksa bahawa:
- Meter dan jalur uji berfungsi bersama dengan betul.
- Ujian dilakukan dengan betul.

Lakukan ujian larutan kawalan
- Pada bila-bila masa sahaja membuka botol jalur uji yang baharu.
- Bila-bila masa sahaja menggunakan kumpulan atau lot jalur uji yang baharu.
- Jika anda mengesyaki bahawa meter jalur uji tidak berfungsi dengan betul.
- Jika meter menghasilkan keputusan glukosa darah tidak dijangka yang berulang.
- Jika meter telah terjatuh atau rosak.

Baca Panduan Pengendali untuk Arahan mengenai cara melakukan ujian larutan kawalan.

Had Prosedur

Jalur Uji OneTouch Verio® memberikan keputusan yang tepat di bawah keadaan berikut:

- Gunakan arteri, vena atau darah kapilari segar. **Jangan** guna serum atau plasma.
- Hematokrit ialah peratusan sel darah merah dalam darah. Hematokrit yang keterlaluan boleh menjejaskan keputusan ujian. Tahap hematokrit bawah 20% boleh menyebabkan bacaan tinggi yang salah. Tahap hematokrit melebihi 60% boleh menyebabkan bacaan rendah yang salah.
- Jalur Uji OneTouch Verio® boleh digunakan pada altitud sehingga 3048 meter tanpa menjejaskan keputusan ujian.
- Sampel darah kapilari segar boleh dikumpulkan ke dalam natrium heparin, litium heparin, kalium EDTA dan natrium sitrat mengandungi tiub uji jika darah digunakan dalam masa 10 minit. **Jangan** gunakan natrium fluorida/oksalat atau antikoagulan atau bahan pengawet yang lain.
- Gangguan: Asetaminofen, asid askorbik (vitamin C) dan asid urik (apabila berlaku dalam darah normal tinggi atau kepekatan terapeutik tinggi) tidak menjejaskan keputusan secara ketara. Walau bagaimanapun, kepekatan tinggi secara tidak normal dalam darah boleh menyebabkan keputusan rendah yang tidak tepat.
- Keputusan ujian rendah mungkin salah jika pesakit dinyahhidrat dengan teruk, terkejut atau dalam keadaan hiperosmolar (dengan atau tanpa ketosis).
- Pesakit yang kritikal hendaklah tidak diuji dengan meter glukosa darah.
- Sampel lipemia: Tahap kolesterol sehingga 700 mg/dL atau 18.1 mmol/L dan trigliserida sehingga 3000 mg/dL atau 33.9 mmol/L tidak menjejaskan keputusan. Secara kasarnya, sampel pesakit lipemia tidak pernah dinilai dan tidak disyorkan untuk pengujian dengan Sistem OneTouch Verio® dan Jalur Uji OneTouch Verio®.

⚠ **AWAS:** Sistem OneTouch Verio® tidak boleh digunakan untuk pesakit dalam masa 24 jam selepas menerima ujian penyerapan D-xilosa, kerana ia boleh menyebabkan keputusan tinggi yang tidak tepat.

Prinsip Ujian

Sistem OneTouch Verio® ialah penentukur plasma untuk membolehkan perbandingan mudah keputusan dengan kaedah makmal. Glukosa dalam sampel darah bercampur dengan bahan kimia pada jalur uji untuk menghasilkan arus elektrik. Kekuatan perubahan arus dengan jumlah glukosa dalam sampel darah. Sistem OneTouch Verio® mengukur arus, mengira tahap glukosa darah anda dan menunjukkan keputusan anda.

Komposisi Reagen

Setiap jalur uji mengandungi: glukosa dehidrogenase sandaran flavin adenina dinukleotida atau FAD-GDH (daripada Aspergillus sp.) - 2 U; kalium ferisianida 41 µg; dan bahan-bahan lain (penimbal, dsb.) Botol mengandungi agen pengering.

Sifat Prestasi

Lihat Panduan Pengendali

Julat Ukuran: Julat ukuran Sistem OneTouch Verio® ialah 20 hingga 600 mg/dL atau 1.1 hingga 33.3 mmol/L.

PENTING: Untuk mendapatkan arahan, data teknikal dan senarai simbol yang digunakan, baca Panduan Pengendali.

Rujukan

1. American Diabetes Association, Position Statement, Diagnosis and Classification of Diabetes Mellitus, Diabetes Care 31:S55-S60, 2008.

KOMITMEN KAMI TERHADAP ANDA

Matlamat kami adalah untuk menyediakan produk penjagaan kesihatan yang berkualiti dan perkhidmatan pelanggan khusus buat anda. Jika anda tidak berpuas hati dengan produk ini atau jika anda mempunyai pertanyaan mengenai penggunaan sebarang produk LifeScan, hubungi wakil khidmat pelanggan LifeScan anda.

IVD Dung để chẩn đoán *in vitro*.

QUAN TRỌNG: Vui lòng đọc tài liệu đi kèm này và Hướng dẫn sử dụng máy trước khi sử dụng. Hướng dẫn sử dụng máy có hướng dẫn đầy đủ về kiểm tra đường huyết, dung dịch chuẩn và dung dịch tuyến tính. **Không** sử dụng que thử mới nếu lọ đựng đã mở hoặc hư hỏng dưới bất kỳ hình thức nào. Điều này có thể dẫn đến việc hiển thị thông báo lỗi hoặc kết quả kiểm tra đường huyết không chính xác. Liên hệ với đại diện dịch vụ khách hàng của LifeScan nếu quý vị có câu hỏi về que thử, kết quả kiểm tra của mình hoặc về các hướng dẫn này.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG:

- Sau khi sử dụng và dính máu, mọi bộ phận của bộ dụng cụ này đều được coi là nguy hiểm về mặt sinh học. Một bộ dụng cụ đã sử dụng có nguy cơ lây truyền các bệnh truyền nhiễm thậm chí ngay cả sau khi đã làm sạch và khử khuẩn.

Tham khảo Hướng dẫn sử dụng máy để biết thông tin quan trọng về cách làm sạch và khử khuẩn máy đo.

Mục đích sử dụng

Que thử OneTouch Verio® được dùng với Hệ thống OneTouch Verio® để đo lượng glucose (đường) trong máu động mạch, tĩnh mạch và mao mạch tươi toàn phần được lấy từ đầu ngón tay. Tham khảo Hướng dẫn sử dụng đi kèm với máy đo để xem toàn bộ Mục đích sử dụng của hệ thống.

Hệ thống theo dõi đường huyết OneTouch Verio® không được sử dụng để chẩn đoán hoặc tầm soát đái tháo đường hoặc dùng cho trẻ sơ sinh.

Bảo quản và xử lý

- Đặt lọ đựng que thử ở nơi khô ráo và thoáng mát có nhiệt độ từ 5°C đến 30°C. **Không bảo quản trong tủ lạnh.** Tránh xa ánh sáng mặt trời và nguồn nhiệt trực tiếp. Việc để que thử ở nơi có nhiệt độ và/hoặc độ ẩm nằm ngoài giới hạn bảo quản có thể khiến kết quả không chính xác.
- Ngày hết hạn sử dụng được in trên lọ đựng.
- Ngày hủy bỏ là 6 tháng sau khi mở lọ đựng que thử lần đầu tiên. Khi mở lọ mới, ghi ngày hủy trên nhãn.
- **Không** sử dụng sau ngày hết hạn hoặc ngày hủy bỏ, tùy ngày nào đến trước.
- Chỉ bảo quản que thử **trong lọ đựng**. Để tránh hư hỏng hoặc nhiễm bẩn, **Không** để que thử trong thiết bị đựng nào khác.
- **Chỉ** mở lọ đựng khi lấy que thử để sử dụng.
- Đóng chặt nắp lọ ngay sau khi lấy que thử. Sử dụng từng que thử **ngay khi quý vị lấy ra** khỏi lọ đựng.
- **Không** sử dụng que thử từ lọ đựng đã bị hư hỏng hoặc đã mở nắp có không khí vào.
- **Tránh** để que thử bị bẩn, dính thức ăn hoặc chất lỏng. Quý vị có thể chạm vào bất kỳ vị trí nào trên bề mặt que thử bằng tay sạch, khô.
- **Không** bẻ cong, cắt hay làm biến đổi que thử dưới bất kỳ hình thức nào.
- Que thử chỉ dùng một lần.
- **Không bao giờ tái sử dụng que thử đã dính máu, dung dịch chuẩn hoặc dung dịch tuyến tính trên đó**.
- Đảm bảo máy đo và que thử của quý vị ở cùng nhiệt độ trước khi kiểm tra.
- Chỉ thấm Dung dịch chuẩn OneTouch Verio®, Dung dịch tuyến tính OneTouch Verio®Pro+ hoặc mẫu máu lên que thử.
- **Không** đặt lại que thử đã sử dụng vào lọ đựng sau khi kiểm tra.
- Que thử đã sử dụng có thể là chất thải sinh học nguy hiểm trong khu vực của quý vị. Làm theo các quy định trong cơ quan của quý vị để biết cách vứt bỏ đúng.

⚠ **CẢNH BÁO: Để lọ đựng que thử tránh xa tầm tay trẻ em. Que thử có nguy cơ gây nghẹn. Không nuốt que thử. Lọ đựng que thử có chứa chất hút ẩm có hại nếu hít vào hoặc nuốt phải và có thể gây kích ứng da hoặc mắt. Không ăn hoặc nuốt bất kỳ vật nào.**

Kiểm tra đường huyết

Đọc Hướng dẫn sử dụng để biết hướng dẫn cách thực hiện xét nghiệm đường huyết và lấy mẫu máu.

Kết quả kiểm tra

Hệ thống OneTouch Verio® hiển thị kết quả từ 20 đến 600 mg/dL hoặc từ 1,1 đến 33,3 mmol/L.

Giải thích kết quả kiểm tra không mong đợi

Tham khảo những chú ý sau bất cứ khi nào kết quả kiểm tra đường huyết cao hơn hoặc thấp hơn mức quý vị mong đợi.

⚠ **CHÚ Ý:**

Kết quả kiểm tra đường huyết thấp
Thực hiện các quy định của cơ sở y tế về điều trị chứng hạ đường huyết.

Nếu kết quả kiểm tra đường huyết được hiển thị là EXTREME LOW GLUCOSE (GLUCOSE CỰC THẤP), điều đó có nghĩa là kết quả nằm dưới 20 mg/dL hay 1,1 mmol/L.

Mất nước và kết quả kiểm tra đường huyết thấp
Kết quả có thể ở mức thấp không chính xác nếu bệnh nhân bị mất nước nghiêm trọng.

Kết quả kiểm tra đường huyết cao
Thực hiện các quy định của cơ sở y tế về điều trị chứng tăng đường huyết.

Khi kết quả kiểm tra đường huyết được hiển thị là EXTREME HIGH GLUCOSE (GLUCOSE CỰC CAO), điều đó có nghĩa là kết quả trên 600 mg/dL hoặc 33,3 mmol/L.

Kết quả kiểm tra đường huyết không mong đợi lặp lại
Nếu kết quả của quý vị tiếp tục không như mong đợi, hãy kiểm tra hệ thống bằng dung dịch chuẩn. Xem Thực hiện kiểm tra dung dịch chuẩn trong Hướng dẫn sử dụng. Ngoài ra, hãy kiểm tra danh sách các chất gây nhiễu trong Hướng dẫn sử dụng.

Tỷ lệ Hematocrit cao/thấp
Kết quả tỷ lệ hematocrit quá cao (trên 60%) hoặc quá thấp (dưới 20%) cũng có thể dẫn đến kết quả sai.

Phạm vi giá trị mong đợi

Mức đường huyết mong đợi đối với phụ nữ không mang thai không bị đái tháo đường[1]:

Thời gian	Phạm vi, mg/dL	Phạm vi, mmol/L
Đói	Thấp hơn 100	Thấp hơn 5,6
2 giờ sau ăn	Dưới 140	Dưới 7,8

Kiểm tra máy

Chỉ sử dụng Dung dịch chuẩn OneTouch Verio®

Việc kiểm tra dung dịch chuẩn là để đảm bảo rằng:

- Máy đo và que thử hoạt động khớp với nhau.
- Quá trình kiểm tra được thực hiện đúng cách.

Kiểm tra với dung dịch chuẩn

- Bất cứ khi nào mở lọ đựng que thử mới.
- Bất cứ khi nào sử dụng đợt hoặc lô que thử mới.
- Nếu quý vị nghi ngờ máy đo hoặc que thử không hoạt động chính xác với nhau.
- Nếu máy liên tục đưa ra kết quả kiểm tra đường huyết không mong đợi.
- Nếu máy bị rơi hoặc bị hỏng.

Đọc Hướng dẫn sử dụng máy để biết hướng dẫn về cách thực hiện kiểm tra dung dịch chuẩn.

Các giới hạn của quy trình

Que thử OneTouch Verio® cho kết quả chính xác trong các điều kiện sau:

- Sử dụng máu tươi mao mạch toàn phần, động mạch hoặc tĩnh mạch. **Không** sử dụng huyết thanh hoặc huyết tương.
- Chỉ số hematocrit là tỷ lệ tế bào hồng cầu trong máu. Chỉ số hematocrit quá cao có thể ảnh hưởng đến kết quả kiểm tra. Chỉ số hematocrit dưới 20% có thể tạo kết quả cao sai lệch. Chỉ số hematocrit trên 60% có thể tạo kết quả thấp sai lệch.
- Que thử OneTouch Verio® có thể được sử dụng ở độ cao lên tới 3048 mét mà không ảnh hưởng đến kết quả kiểm tra.
- Các mẫu máu mao mạch tươi có thể được thu thập vào ống nghiệm chứa natri heparin, liti heparin, kali EDTA và natri citrate nếu mẫu máu được sử dụng trong vòng 10 phút. **Không** sử dụng natri fluoride/oxalat hoặc thuốc chống đông máu hay chất bảo quản khác.
- Chất gây nhiễu: Acetaminophen, axit ascorbic (vitamin C) và axit uric (khi có trong máu với nồng độ điều trị ở mức cao bình thường hoặc cao) không ảnh hưởng nhiều đến kết quả. Tuy nhiên, nồng độ cao bất thường trong máu có thể tạo ra kết quả thấp không chính xác.
- Kết quả kiểm tra có thể ở mức thấp không chính xác nếu bệnh nhân bị mất nước nghiêm trọng, bị sốc hoặc ở trạng thái tăng thẩm thấu (nhiễm hoặc không nhiễm ceton).
- Không được sử dụng máy đo đường huyết cho bệnh nhân bị bệnh nặng.
- Mẫu mỡ trong máu: Nồng độ cholesterol lên tới 700 mg/dL hoặc 18,1 mmol/L và triglyceride lên tới 3000 mg/dL hay 33,9 mmol/L không ảnh hưởng đến kết quả. Các mẫu từ bệnh nhân bị mỡ trong máu cao chưa được đánh giá và không được khuyến nghị sử dụng Hệ thống OneTouch Verio® hoặc Que thử OneTouch Verio®.

⚠ **CHÚ Ý:** Không nên sử dụng Hệ thống OneTouch Verio® cho bệnh nhân vừa làm thử nghiệm hấp thu D-xylose trong vòng 24 giờ vì việc này có thể khiến kết quả cao không chính xác.

Nguyên tắc kiểm tra

Hệ thống OneTouch Verio® đã được hiệu chỉnh theo huyết tương để dễ dàng so sánh kết quả với phương pháp phòng thí nghiệm. Lượng đường trong mẫu máu kết hợp với hóa chất trên que thử để tạo ra một dòng điện nhỏ. Cường độ của dòng điện này thay đổi theo hàm lượng glucose trong mẫu máu. Hệ thống OneTouch Verio® đo cường độ dòng điện, tính toán mức đường huyết trong máu của quý vị và hiển thị kết quả.

Hỗn hợp thuốc thử

Mỗi que thử chứa: flavin adenine dinucleotide dependent glucose dehydrogenase hay FAD-GDH (từ loài nấm Aspergillus) - 2 U; kali ferricyanide 41 µg; và các thành phần khác (chất đệm, v.v.). Mỗi lọ đựng có chứa chất hút ẩm.

Đặc điểm hiệu quả

Xem Hướng dẫn sử dụng máy.

Phạm vi đo: Phạm vi đo của Hệ thống OneTouch Verio® là từ 20 đến 600 mg/dL hay từ 1,1 đến 33,3 mmol/L.

QUAN TRỌNG: Để có chỉ dẫn, các dữ liệu kỹ thuật và danh sách các ký tự được sử dụng, hãy đọc Hướng dẫn sử dụng máy.

Tham khảo

1. American Diabetes Association, Position Statement, Diagnosis and Classification of Diabetes Mellitus, Diabetes Care 31:S55-S60, 2008.

CAM KẾT CỦA CHÚNG TÔI VỚI QUÝ VỊ

Mục tiêu của chúng tôi là cung cấp cho quý vị các sản phẩm chăm sóc sức khỏe chất lượng và dịch vụ khách hàng tận tâm. Nếu quý vị không hoàn toàn hài lòng với sản phẩm này hoặc nếu quý vị có thắc mắc về việc sử dụng bất kỳ sản phẩm LifeScan nào, hãy liên hệ với đại diện Dịch vụ khách hàng OneTouch.

Patent / Paten / Bằng sáng chế
https://www.onetouch.com/patents

Malaysia
1800 88 3338 (Malaysia only). Available Monday to Friday, 9.00 a.m. to 5.00 p.m. (except Public Holidays)
www.OneTouchAsia.com/my/en/

MEA
www.LifeScanMEA.com

Philippines
Please contact us at 1-800-1-888-7954 from 7:30 AM to 4:30 PM, Mon-Fri.

Singapore
1 800-261-3308
0830hrs to 1730hrs Monday to Friday
www.onetouchasia.com/sg/en/

United Kingdom
0800 121 200 (UK) 1800 535 676 (Ireland)
08:30 - 18:00 Monday - Friday 09:00 - 13:00 Saturday
www.LifeScan.co.uk

Vietnam
Liên hệ Dịch Vụ Khách Hàng OneTouch® Số điện thoại miễn phí 1800 59 99 15

Manufactured by: /
Dikilang oleh: /
Sản xuất bởi:
LifeScan Scotland Limited
Beechwood Park North
Inverness IV2 3ED
United Kingdom

Số giấy phép nhập khẩu:
15144NK/BYT-TB-CT

IVD CE 0344

© 2018-2020 LifeScan IP Holdings, LLC
Rev. Date: / Tarikh Semakan: / Ngày sửa đổi: 06/2020
AW 07274401A
Made in U.K. / Buatan U.K. / Sản xuất tại Vương Quốc Anh

Imported and distributed by:
DKSH Philippines, Inc.
8th Floor, Cyber Sigma Building
Lawton Avenue, McKinley West
Fort Bonifacio, Taguig City
1635 Philippines

Nhập khẩu, phân phối và bảo hành bởi:
Công ty TNHH DKSH Việt Nam
Số 23 Đại lộ Độc Lập, Khu công nghiệp Việt Nam-Singapore, Phường Bình Hòa, Thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam

Manufactured for: / Dikilangkan untuk: / Sản xuất cho:
LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland